

وزارة التجارة  
قسم العقود العامة

رقم المناقصة: MOT/WHEAT/2 /2022

رقم التوبيخ: ٣٣ الموازنة الجارية

تاريخ الاعلان: ٢٨ / ٩ / ٢٠٢٢

اعلان

يسر قسم العقود العامة في وزارة التجارة دعوة الشركات المؤهلة من ذات الخبرة والاختصاص في مجال تجهيز الحنطة ولديها افعال مماثلة مع العراق او اي دولة اخرى للمشاركة في مناقصة تجهيز مادة الحنطة بكمية (٥٠,٠٠٠) طن خمسون ألف طن  $\pm 0.5\%$  كحد أدنى من مادة الحنطة الصلبة ومن كافة المناشئ عدا المنشأ الروسي وحسب المواصفات المعتمدة لدى الشركة العامة لتجارة الحبوب والكمية النهائية ستكون حسب خيار المشتري وان يكون الدفع بطريقة (اعتماد مستندي) مع ملاحظة ما يأتي:

- على مقدمي العطاءات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاستفسار عبر البريد الالكتروني لوزارة التجارة / مكتب الوزير / قسم العقود العامة على العنوانين التاليين ( [high\\_mot@yahoo.com](mailto:high_mot@yahoo.com) & [g.contracts@mot.gov.iq](mailto:g.contracts@mot.gov.iq) ) خلال فترة الاعلان ( ٢٩ / ٩ / ٢٠٢٢ لغاية ٤ / ١٠ / ٢٠٢٢ ) من الساعة ٨:٠٠ صباحاً بتوقيت العراق / بغداد و لغاية الساعة ٢:٠٠ ظهراً بتوقيت العراق / بغداد .

- سيتم انعقاد مؤتمر خاص للإجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة بتاريخ ( ٢ / ١٠ / ٢٠٢٢ ) ( بمكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير )

متطلبات التأهيل المطلوبة:

- تقديم تامينات اولية بموجب خطاب ضمان او صك مصدق او سفتجة (على ان يرد الصك او السفتجة رافة كتاب رسمي من الشركة مقدمة العطاء ويرفق مع العطاء وينكر فيه ان الصك او السفتجة هو تامينات اولية تخص المناقصة ) لصالح الشركة العامة لتجارة الحبوب صادرة من المصارف المعتمدة لدى البنك المركزي العراقي في بغداد بنسبة ١٪ من مبلغ العطاء ويتم نكر اسم ورقم المناقصة في التامينات المقدمة على ان تكون التامينات الاولية نافذة لمدة (٣٥) يوم ابتداء من تاريخ انتهاء مدة نفاذية العطاءات.

- يرفق مع العطاء المستمسكات التالية:

اولاً / بالنسبة للشركات العراقية:

- يقدم العطاء موقع ومختوم (النسخة الاصلية).

- ارفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الاصلية).

- نكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف، البريد الالكتروني، النفاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لأغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة (الوثيقة القياسية) على ان يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله.

- البطاقة الموحدة او بطاقة الأحوال المدنية.

- بطاقة سكن

- كتاب عدم ممانعة من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة التجارة حصرياً ونافذ لغاية نهاية العام الحالي.

- هوية عرفة التجارة للتجار نافذة.

- تقديم واحدة او أكثر من الشهادات الآتية (شهادة تأسيس الشركة / عقد التأسيس/ النظام الداخلي للشركة مصدقة بتاريخ حديث

من دائرة تسجيل الشركات في وزارة التجارة).

الحسابات الختامية (أ- الميزانية العامة المدققة من قبل المحاسبين القانونيين تعرض الوضع المالي لأخر سنتين ويجب ان يكون معدلاتها رابحة ب- يجوز تقديم الحسابات الختامية الرابحة لأخر سنتين تسبق الازمة المالية لعام ٢٠١٤).

- الأعمال التجارية المماثلة (يقدم مقدم العطاء أي وثيقة تثبت قيامه بأعمال مماثلة من ١-٣ عمل خلال الخمس سنوات السابقة

معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية).

ثانياً / بالنسبة للشركات العربية والأجنبية:

- يقدم العطاء موقع ومختوم (النسخة الاصلية).

- ارفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الاصلية).
- ذكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف، البريد الالكتروني، النفاذ الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لأغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على إن يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله.
- تقديم واحدة أو أكثر من الشهادات الآتية (شهادة تأسيس الشركة مصدقة من القنصل العراقي او من يقوم مقامه في بلد التأسيس مع نسخة مترجمة باللغة العربية لشهادة تأسيس الشركات من مكتب او جهة معتمدة ومختصة /عقد التأسيس/النظام الداخلي للشركة مصدقة اصوليا.
- الحسابات الختامية (الميزانية العامة المدققة من قبل المحاسبين القانونيين تعرض الوضع المالي لأخر سنتين ويجب ان يكون معدلاتها رابحة
- الأعمال التجارية المماثلة (يقدم مقدم العطاء أي وثيقة تثبت قيامه بأعمال مماثلة من ١-٣ عمل خلال الخمس سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية).

#### ثالثا/ الشروط العامة:

- يجب ان يقدم ممثل الشركة تخويل رسمي بالمراجعة وفق القانون بالنسبة للشركات العراقية، ومصدق رسميا من قبل السفارة العراقية في بلد الشركة بالنسبة لمعظمي الشركات العربية والاجنبية.
- تقدم الشركة ما يثبت بان لديها تعامل باستيراد وتصدير الحنطة وتكون مستمرة بنشاطها التخصصي للسنتين الاخيرتين .
- تتحمل الشركة الفائزة بالإحالة كافة مصاريف نشر الإعلان.
- يتوجب على الشركات الراغبة بشراء شروط المناقصة (الوثيقة القياسية) تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في شروط المناقصة بعد دفع مبلغ (٥٠٠,٠٠٠) دينار \* خمسمائة ألف دينار غير قابلة للرد.
- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الآتي ( استعلامات مكتب الوزير / في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير) في موعد اقصاه (( الساعة ١٠:٠٠ صباحا بتوقيت العراق / بغداد المصادف ١٠ / ٥ / ٢٠٢٢ وتكون العروض نافذة للرد لغاية ٩ / ١٠ / ٢٠٢٢)) وفي حالة تقديم مدة نفائية اقل سيتم استبعاد العطاء.

- يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختوم مثبت عليه اسم ورقم المناقصة ويتم وضعه في صندوق العطاءات في استعلامات مكتب الوزير / مقر الوزارة الكائن في المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي/ قاطع مبنى مكتب الوزير ( وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض ، وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (مكتب الوزير / استعلامات مكتب الوزير في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي) المصادف ١٠ / ٥ / ٢٠٢٢ الساعة ١٠:٠٠ صباحا بتوقيت بغداد /العراق .

- على مقدم العطاء ملئ القسم الرابع من الوثيقة القياسية ويقدم ورقيا" ومختوم بالختم الحي للشركة مقدمة العطاء وفي حال عدم التزامه بما تتطلبه الوثيقة القياسية بالقسم الرابع منها فإنه سيتم استبعاده
- على مقدم العطاء أن يجهز جدولاً مشابهاً للمواصفات الفنية المنصوص عليها في القسم السادس من الوثيقة القياسية لإيضاح كيفية تطابقها مع المواصفات المطلوبة بالإضافة إلى ملئ الحقل (د) في جدول قائمة السلع وجدول التسليم في القسم المشار إليه أعلاه.

- على مقدم العطاء ان يقوم بدفع أجور تصديق العقد وحسب الوثيقة القياسية الواردة بالفقرة (١٦-١) من الشروط العامة للعقد وكالاتي:

- يتم استحصال مبلغ (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار عن الصفحة الأولى في العقد، يتم استحصال مبلغ (١٠٠٠) عن باقي أوراق العقد، وكذلك يتم استحصال مبلغ (١٠٠٠) ألف دينار عن انشاء مدارس ورياض الأطفال

#### ملاحظات

- ان الوزارة غير ملزمة بأوطأ العطاءات.
- إذا صادف يوم غلق المناقصة عطلة رسمية في العراق، فيعتبر اليوم التالي موعداً لغلق المناقصة.
- يمكن أيجاد الإعلان على المواقع الالكترونية للوزارة: [www.iitp.mot.gov.iq](http://www.iitp.mot.gov.iq) و [www.mot.gov.iq](http://www.mot.gov.iq)
- والموقع الالكتروني لمعلومات المناقصات والمشتريات الدولية Dg Market: [WWW.dgmarket.com](http://WWW.dgmarket.com)

مدير قسم العقود العامة

ف. م. م. التاحة

Ministry of Trade  
General Contracts Department

Advertisement

Tender No: MOT/WHEAT 2/2022  
Classification No: 33 CURRENT BUDGET  
Date: 28 / 9 /2022

Iraqi Ministry of Trade (MOT), General Contracts Department, is pleased to invite the qualified and experienced companies who have experience in supplying wheat and have similar trading deals with Iraq or other countries to participate in a tender for purchasing the quantity of (50,000) mt  $\pm 5\%$  in minimum of hard wheat from all origins Except the Russian Origin according to the specifications adopted by Grain Board of Iraq, and the final quantity will be specified by the buyer. Payment will be affected by L/C.

**The following should be noted:**

- The qualified companies who want to obtain additional information should contact ( General Contracts Department ) through its official e-mails ( **high\_mot@yahoo.com** & **g.contracts@mot.gov.iq**) during the official working days of tender period from (29 /9 /2022- 4/ 10/2022) between **08:00 hrs -14:00 hrs** Iraq /BLT ).
- A conference will be held on 2/ 10 /2022 in (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office-section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair) to answer the inquiries of the participants in the tender.

**The requisite qualification requirements:**

Offers must be accompanied by initial bid bon (LG, certified check, or bill of exchange (provided that check or bill of exchange should be submitted attached to an official letter issued by the bidder and to be presented with offer. This letter has to mention that the submitted check or bill of exchange is a bond related to the said tender) issued from banks are adopted by the central bank of Iraq inside Baghdad) that mention the name & number of the above tender at rate of 1% of the bid's value issued by the bidder in favor of Grain Board of Iraq. initial Bid bond must be valid for (35 days) starting from offers validity's expiry date.

**Document required from Iraqi companies:**

- Offer should be signed & stamped (original copy)
- Purchase bill of tender (original copy)
- Mention the full details of the company address (phone no. – e- mail address – indicative points of the home address for the company's CEO) for the purpose of correspondences within the specified dates stipulated in tender's conditions (The Standard Bids) provided that the company should notify the contracting party of any change in it's address within 7 days of the date of change
- ID.
- Habitation card.
- A letter of no objection from the State Authority of Taxes addressed to The Ministry of Trade exclusively and should be valid until the end of the year.
- Valid trade chamber ID.
- Submitting one or more of the following documents: Incorporation certificate/ foundation contract / the company's internal system certified recently by Companies Recorder Directorate in Ministry of Trade.
- Final financial Statement (a- a general budget audited by chartered accountants showing financial position for the last tow years and whose rates are profitable /b- final accounts may be submitted for the last tow years preceding the financial crisis of 2014
- Submitting (1-3) executed contracts during the last (5) years as a similar trade dealing supported by confirmation of the concerned contracting parties.

**Documents required from Arabic & Foreign companies:**

- Offer should be signed & stamped (original copy)
- Purchase bill of tender (original copy)
- Mention the full details of the company address (phone no. – e- mail address – indicative points of the home address for the company's CEO) for the purpose of correspondences within the specified dates stipulated in tender's conditions provided that the company

should notify the contracting party of any change in its address within 7 days of the date of change.

- Submitting one or more of the following documents Incorporation certificate legalized by the Iraqi consul or who substitutes at the country of incorporation in addition to a translated copy to Arabic issued by a legal translation office or specialized & adopted section / foundation contract / the company's internal system, legally certified.
- submitting Final financial Statement (a- general budget audited by chartered accountants showing financial position for the last two years and their rates should be profitable
- Submitting (1-3) executed contracts during the last (5) years as a similar trade dealing supported by confirmation of the concerned contracting parties.

**General conditions:**

- Representative of Iraqi companies have to present dully official certified authorization for their representation according to law, and regarding Representative OF Arabic & Foreign Companies, they have to present legalized authorization by Iraqi embassy in the country of the company
- The bidders have to submit a proof of their previous dealing with export & import wheat and are continuing their specialization activity for the last two years.
- The winner bidder of awarding should bear the publish and advertisement costs.
- Companies who are willing in purchasing tender's conditions (The Standard Bids), they have to visit the General Contracts Department in the head quarter of MOT located in Baghdad / Almansour City – nearby Baghdad International Fair, and submit an official letter to obtain this tender's conditions against nonrefundable amount of 500,000 IQD Iraqi Dinars.
- The bids to be delivered to the following address: (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair) at the specified date (10:00 am Iraq/ BLT on 5 / 10 /2022) and offers are valid to reply up to 9 / 10 /2022. Any bid with shorter validity shall be disregarded
- Bidders to submit the offer in a closed envelope sealed with the stamp of the company's name and marked with the tender's no. & name. These offers must be put in the tender's box in the Ministers office reception in the head quarter of MOT / Almansour City – nearby Baghdad International Fair).
- Late bids will be rejected, and bids will be opened in attendance of bidders or their representatives who are willing to attend this process at the following address Ministers office reception in the head quarter of MOT / Almansour City – nearby Baghdad International Fair). at the specified date 10:00 am BLT /Iraq on 5 /10 /2022
- The bidder has to fill out the 4<sup>th</sup> part of the standard bids, it should be submitted in a paper and sealed with the original stamp of the bidding company. In case the bidder un fulfilled with the requirement of the 4<sup>th</sup> part mentioned above, he will be disregarded.
- The bidder has to submit a similar table of technical specification set forth in sixth part of the standard bids to clarify its compliance with the required specifications in addition to fill column (H) in the list of commodities & schedule of delivery table in the part mentioned above

**Contract ratification Fees according to standard document as para (16-1) general conditions of the contract** as follows : the seller should pay 10.000 IQD (ten thousand dinar)for the first page of the contract- the seller should pay 1000 IQD (one thousand dinar)for the rest of contract papers - the seller should pay 1000 IQD ( one thousand)for establishing Schools and Kindergarten

**Note :**

- Ministry of Trade is un obliged to accept the lower prices.
  - If the closing date to meet by chance or unexpectedly an official holiday in Iraq, then the closing date will be on the next day
  - advertisement can be founded in MOT'S Websites:
    - websites: [www.iitp.mot.gov.iq](http://www.iitp.mot.gov.iq) & [www.mot.gov.iq](http://www.mot.gov.iq)
    - and dg Market- tenders& Procurement Worldwide:[www.dq markt.com](http://www.dq markt.com)

Acting for Manager of General Contracts Department  
Ministry of Trade